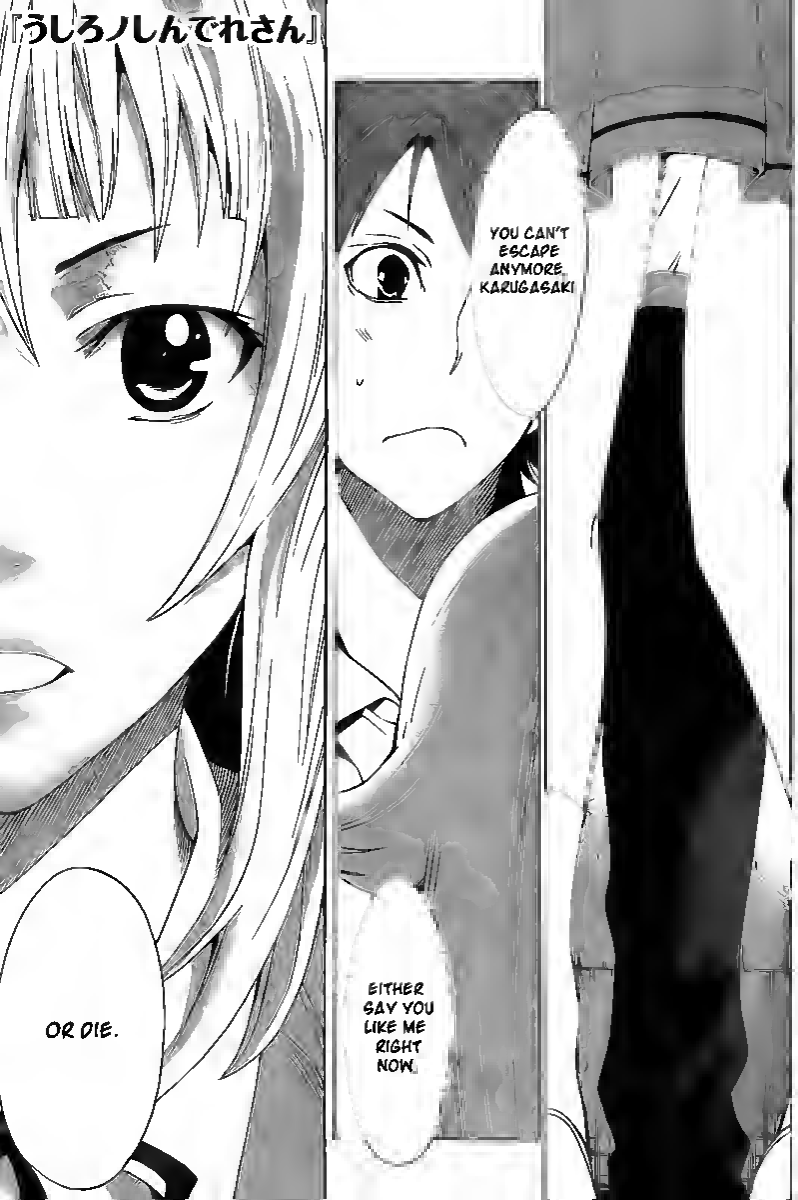
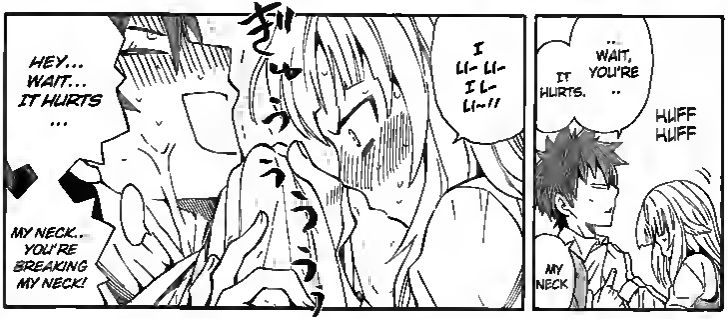

YOU CAN'T ESCAPE ANYMORE, KARUGASAKI
EITHER SAY YOU LIKE ME RIGHT NOW,
OR DIE.

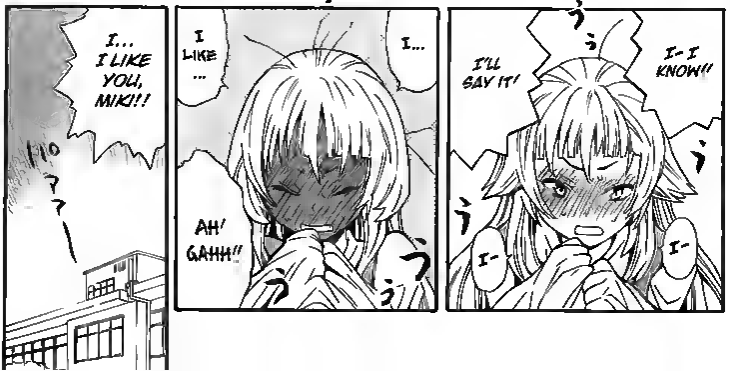
DON'T WANNA.
WELL? WELL!? HURRY UP AND SAY IT!

H-HOW COULD I SAY THAT TO YOU!?
YOU'RE ANNO-YING ...
THEN YOU SAY IT!
COME ON! JUST LOOK AT THE HOUSE! SAGE WE'RE RUNNING OUT OF TIME!
NO ONE WOULD BE ABLE TO SAY IT JUST LIKE THAT
WHY NOT? WE'LL BOTH DIE IF

Y-YOU'RE RIGHT FINE THEN
SO IF A CONFESSION IS WHAT'S NEEDED TO END THE TRIAL, THEN IT SHOULD BE YOUR JOB!
EVERYTHING THAT'S HAPPENED SO FAR IS YOUR FAULT!

SEE? SEE!? YOU CAN'T EVEN DO IT YOURSELF AND YOU'RE TELLING OTHERS TO!
I LI... I LI-LI...


HEY... WAIT... IT HURTS ...
MY NECK.. YOU'RE BREAKING MY NECK!
I LI- LI- I L- LI~!!
... WAIT, YOU'RE ..
IT HURTS.
HUFF HUFF
MY NECK


I... I LIKE YOU, MIKI!!
HO??
I LIKE ...
I...
AH! GAHH!!
I'LL SAY IT!
I-I KNOW!!
I-
I-

「妖怪のお医者さん」の佐藤友生が挑むラブ×ホラー×コメディ新連載第２回！！

HO~OH... GHOST
SO THE GIRL YOU WERE TALKING ABOUT YESTERDAY TURNED OUT TO BE A GHOST
カチャ
SHE MADE A CONTRACT WITH THE SHINIGAMI AND GOT YOU INVOLVED SOMEHOW
I SEE THAT'S TERRIBLE
I'M TOUCHED, I THOUGHT THAT YOU'D MOCK ME, FOR SURE
WHAT IS IT, TORA?
WHAT ARE YOU SAYING!? WE'RE BEST BUDDIES!
AM I THE KIND OF PERSON WHO WOULD LAUGH AT MY BEST BUDDY!?
LISTEN UP TORA I AM YOUR FRIEND! YOUR ONLY FRIEND!
HA?
BUT SERIOUSLY TORA, THERE'S NOTHING BAD ABOUT YOU

YOU HAD TO REPEAT A GRADE BECAUSE OF BAD BEHAVIOR
AND NOW YOU STARTED CONFESSING TO IMAGINARY GIRLS!!
GO HOME TORA! AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, I PERMIT YOU TO DO SO!
...YOU BASTARD. YOU DON'T BELIEVE A THING I SAID.

DIDN'T SHE TRIP YOU AND KICK YOU?
SHE'S THE ONLY ONE WHO SAYS SHE'S A GHOST, RIGHT?
AH ..
WELL ... I GUESS.

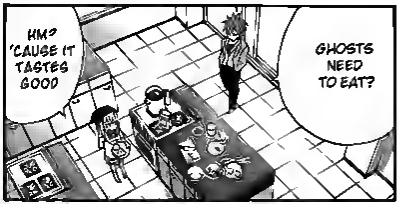
WELL JOKES ASIDE

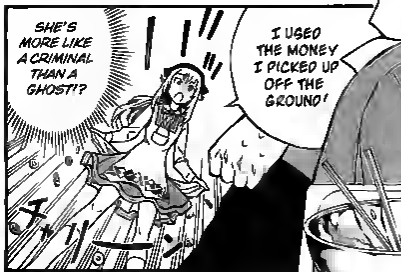
DOESN'T SHE HAVE A CORPOREAL BODY LIKE NORMAL PEOPLE DO?
EH?

SO THERE'S NO ACTUAL EVIDENCE THAT SHE'S A GHOST, RIGHT?
YE-YEAH ...
BUT A NORMAL PERSON WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO PULL OFF THAT STUNT WITH THE SCYTHE ...

毎月26日発売!!! http://kc.kodansha.co.jp/sirius シリウス

IT'S TRUE THAT MAGIC AND ILLUSIONS ARE MORE REALISTIC THAN GHOSTS
AND IF SHE'S JUST HUMAN, I WOULDN'T HAVE TO PUT UP WITH EVERYTHING.





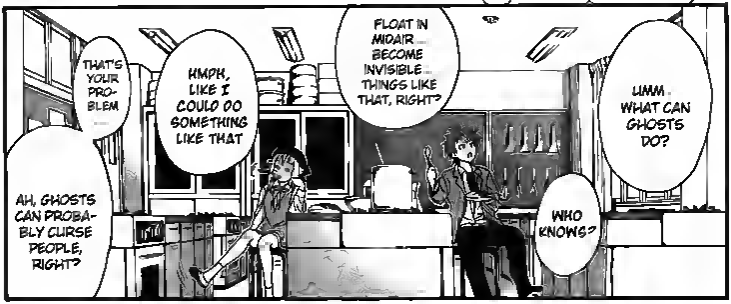
HEY, SAY. .
WHAT DO YOU DO AFTER SCHOOL?
I USED TO PLAY PIANO IN THE MUSIC ROOM, OR PLAY BASKET-BALL IN THE GYM ...
BUT LATELY I'VE BEEN PRACTICING JUDO IN THE DOJO
WHERE DO YOU SLEEP?
ON THE MATS IN THE STORAGE ROOM
YOU NEED TO SLEEP, THEN?
OBVI-OUSLY
WHAT ABOUT WASH-ROOM?
DO YOU USE PAPER AFTER-WARD?
LIKE I THOUGHT
YOU CAN STOP PRE-TENDING NOW
MIKI ...
TO TELL THE TRUTH,
I DON'T BELIEVE IN GHOSTS AT ALL
ｺﾛ

YOU'RE JUST A HOMELESS PERSON WITH NO PRESENCE AT ALL!!
W-WHAT ARE YOU SAYING-!?
YOU JUST HAVE HAVE A SMALL PRESENCE- NO,
YOU DUMBASS, HAVE YOU ALREADY FORGOTTEN ABOUT YESTERDAY AND THE SCYTHE!?
RELENTLESS
SO PERSISTENT
...WHAT KIND OF NONSENSE IS HE SPOUTING NOW? AFTER ALL THAT'S HAPPENED!?

...YOU'RE STARTING TO DOUBT YOURSELF, AREN'T YOU?
NONSENSE! THERE'S NO WAY THAT'S POSSIBLE PROBABLY
THEN LET'S TEST IT.

AND THAT'S NOT TRUE, I CLEARLY REMEMBER SHINIGAMI TELLING ME I'M A GHOST
BUT YOU DON'T HAVE ANY MEMORIES OF ACTUALLY DYING, RIGHT?

WHETHER YOU'RE A REAL GHOST OR NOT.
...


THAT'S YOUR PROBLEM...
HMPH, LIKE I COULD DO SOMETHING LIKE THAT
FLOAT IN MIDAIR... BECOME INVISIBLE... THINGS LIKE THAT, RIGHT?
UMM... WHAT CAN GHOSTS DO?
AH, GHOSTS CAN PROBABLY CURSE PEOPLE, RIGHT?
WHO KNOWS?

NOW YOU'RE JUST VENTING YOUR ANGER
GO DIE GO DIE GO DIE GO DIE
ARE YOU TRYING TO GO TO HEAVEN?
NANMAN-DAIBUJU... NANMAN-DAIBUJU...
SOMEONE STOP HER.
SATAN COME OUT SATAN COME OUT
DAMN YOU!!
GO DIE GO DIE KUROSAWAKI TORA GO DIE GO DIE GO DIE GO DIE

4TH FLOOR
.....
F-FIRST EXTEND YOUR LEGS, DON'T LOOK DOWN ..
GEEZ, WHY DIDN'T CHECK IF YOU COULD FLOAT BEFORE BEING SO IMPULSIVE?
I'M NOT A GHOST!!
YOU KNOW WHAT?! YOU TRY IT!
OPEN YOUR EYES, IDIOT, AND LOOK CLOSELY
HMPH, FLOATING IN MIDAIR IS A PIECE OF CAKE I'LL SHOW YOU
I THINK I SAW A BLACK HAIRED GIRL ROWING A BOAT.
WAAH!
SHE'S NOT TAKING IT VERY WELL!
YOU'RE JUST A NORMAL GIRL WITH AMNESIA.
SEE? I WAS RIGHT.

THIS IS THE FIRST TIME I'VE MADE A GIRL CRY, NOT COUNTING MY MOM WHEN I WAS BORN.
... NOT GOOD ...
KURO-GASAKI!
YOU'RE LIKE LESS
KITO! KITO-SAMA, TEACH ME HOW TO COMFORT A GIRL!
AAAHHH, I DON'T KNOW HOW TO COMFORT A GIRL!!
DROOPS
LOOK, YOU RESEMBLE A GHOST NOW
D-DON'T MIND IT SO MUCH!
LOOKS LIKE THIS
PULL UP

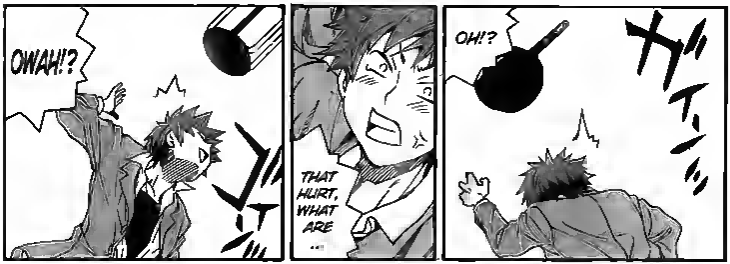
LOOK!!
EH?
MY HANDS ARE GOING THROUGH THE GROUND !!
H-HOW DID YOU DO THAT!?
MAYBE IT WAS BECAUSE OF MY PRAYING
"I WANT TO HIDE A HOLE," LIKE THAT
I WANT TO HIDE IN A HOLE I WANT A HOLE A HOLE
WHAT'S THIS GUILTY FEELING
I-IS THAT SO
GO GO GO GO GO GO
I THINK, MAYBE IF I TRY HARD ENOUGH, I CAN GO THROUGH WALLS
ALRIGHT, HERE I GO!
GOOD LUCK?
DID HER GOAL CHANGE JUST NOW...?
ズ
……!

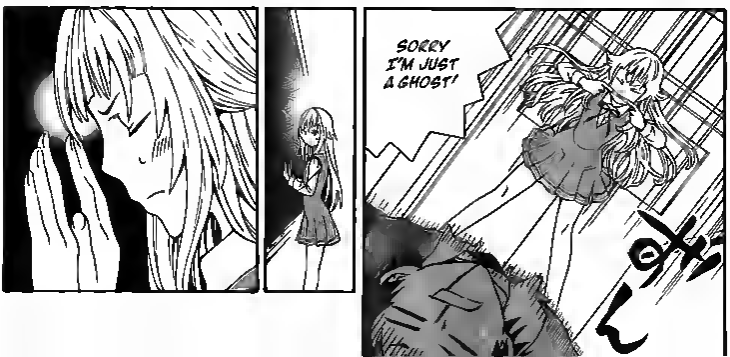
I'M REALLY INSIDE THE WALL!!
O-OHH...
OH! I'M..
I'M IN, KARU-GASAKI!!

..THAT MEANS
THE SCYTHE.. THE SHINI-GAMI...
AND THE WHOLE LIFE THREA-TENING SITUATION IS REAL ...
GEEZ, SHE REA-LLY IS A GHOST.
THE CON-CRETE'S NICE AND COOL
IT FEELS SO GOOD ~

GOING THROUGH WALLS WON'T IMPRESS ME.
GEEZ, SOMETHING AS SIMPLE AS
AH, I'M GETTING BORED.
I FEEL LIKE I'VE LEVELED UP, KARUGASAKI!
AH, REALLY? GOOD GOING.

YOU WEREN'T HUMAN AFTER ALL.


OWAH!?
THAT HURT, WHAT ARE ...
OH!?
ガシッ


SORRY I'M JUST A GHOST!
ぎゅん

HMPH!
KAKU-GAGAKI THAT DUMBASS!!
ZU...
ZU ZU...
PWHAA ~
ZU...

PAT
PAT
PAT
PAT
P
P
P
P
P

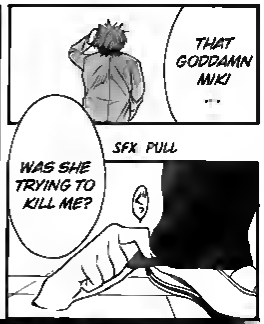
WOW
I REALLY MADE IT THROUGH

THIS IS
AMAZING!

CRACK

??
W-WHAT THE?

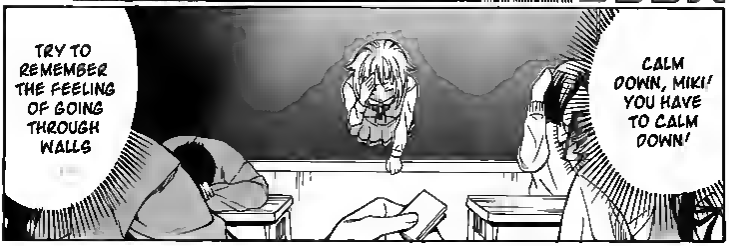
OW!

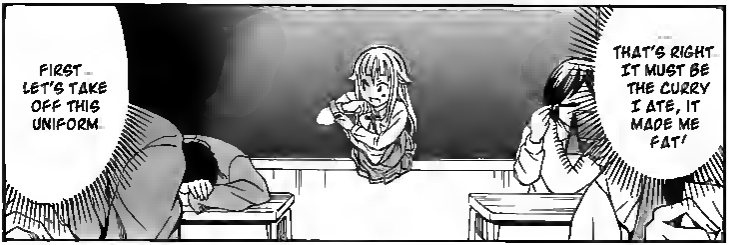

THAT GODDAMN MIKI
...
SFX PULL
WAS SHE TRYING TO KILL ME?

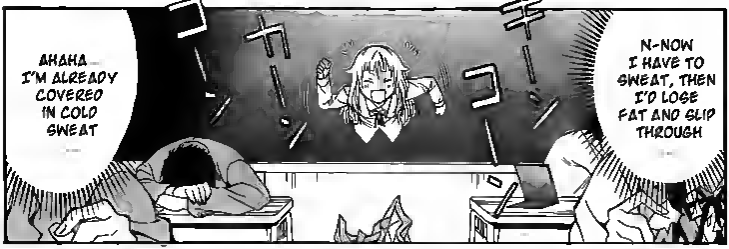
I TRIPPED OVER NOTHING?
TODAY'S SUCH AN UNLUCKY DAY. NO, IT STARTED YESTERDAY
...
DUMBASS~ DUMBASS~

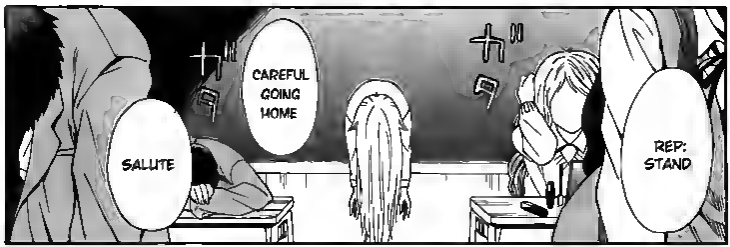
MIKI! DAMN IT ...
YOU'RE STILL HIDING IN THE WALL, AREN'T YOU? COME OUT AND FACE ME!'
SO THIS IS HOW IT FEELS TO BE A GHOST
I'LL REST FOR A BIT INSIDE THESE WALLS
OKAY THE NEXT TOPIC IS THE SERIALIZATION OF YOUKAI NO OISHA SAN IN 2007
HUH? WHEN DID I FALL ASLEEP?
WHAT TIME IS IT?
3 O' CLOCK
GONNA GO BUY SOME

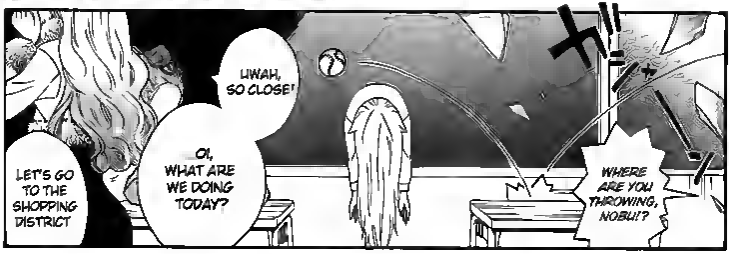
すっ
SNACKS!?
かっ
ひょた
ぅん
あ
HM? WAS THERE A WEIRD NOISE JUST NOW?
YOU MUST BE IMAGINING THINGS, SENSEI
UH OH
WAIT A MINUTE
I CAN'T GET OUT...!?
W-WHY?
OH
かぱっ
NO, I CAN'T PANIC ONE MORE TIME!

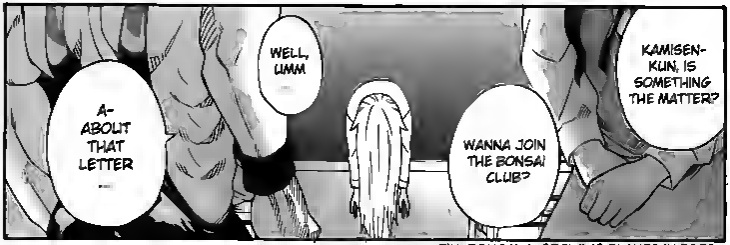

TRY TO REMEMBER THE FEELING OF GOING THROUGH WALLS
CALM DOWN, MIKI! YOU HAVE TO CALM DOWN!


FIRST... LET'S TAKE OFF THIS UNIFORM...
THAT'S RIGHT... IT MUST BE THE CURRY I ATE, IT MADE ME FAT!

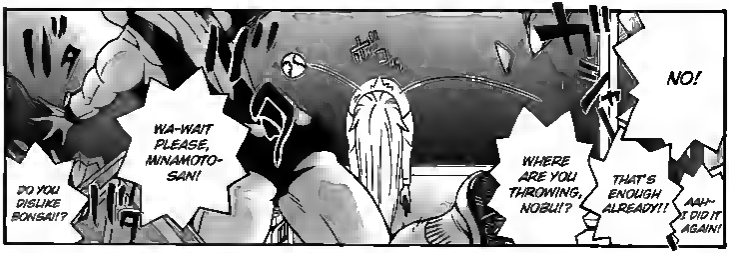

AHAHA... I'M ALREADY COVERED IN COLD SWEAT
N-NOW I HAVE TO SWEAT, THEN I'D LOSE FAT AND SLIP THROUGH

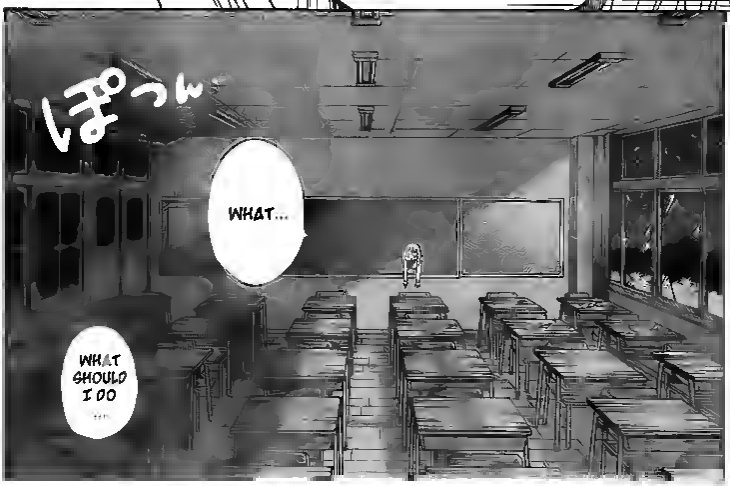

SALUTE
CAREFUL GOING HOME
REP: STAND

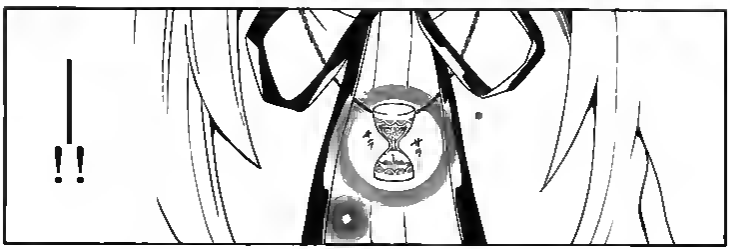


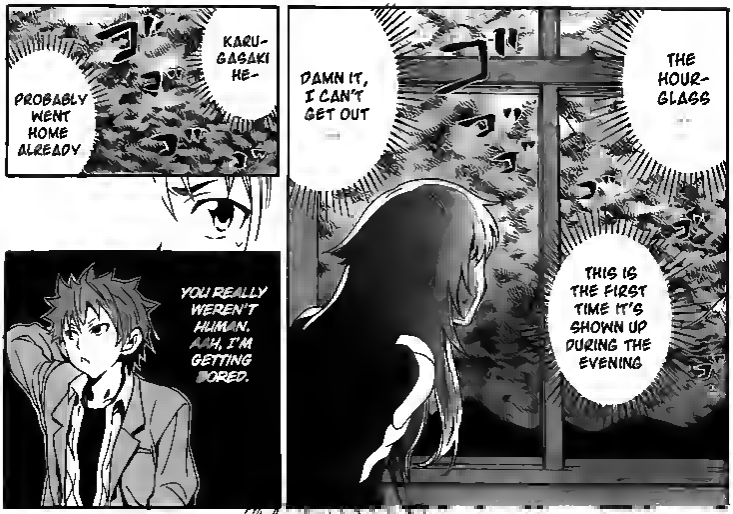


TN: BONSAI -> GROWING PLANTS IN POTS




ぽつん
WHAT...
WHAT SHOULD I DO...


!!

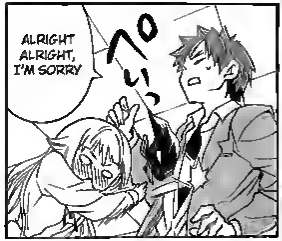

KARUGASAKI HE-
PROBABLY WENT HOME ALREADY
DAMN IT, I CAN'T GET OUT
THE HOUR-GLASS
THIS IS THE FIRST TIME IT'S SHOWN UP DURING THE EVENING
YOU REALLY WEREN'T HUMAN. AAH, I'M GETTING BORED.

I DON'T EVEN HAVE ANY MEMORIES
IT'S TRUE THAT NO ONE'S EVER SEEN A GHOST ...
EVEN IF I WERE TO DISAPPEAR RIGHT NOW, NO ONE WOULD NOTICE ANYWAY ...
WHAT'S THE POINT. NOTHING WILL CHANGE.
I CAN'T KEEP CAUSING TROUBLE FOR THAT GUY!!
GOT INVOLVED IN THIS BECAUSE OF ME
MOVE!
MOVE!
MOVE ALREADY-!!

KARU KARU-GASAKI
WHY ARE YOU STILL HERE?

I WAS TRYING TO FIND ...

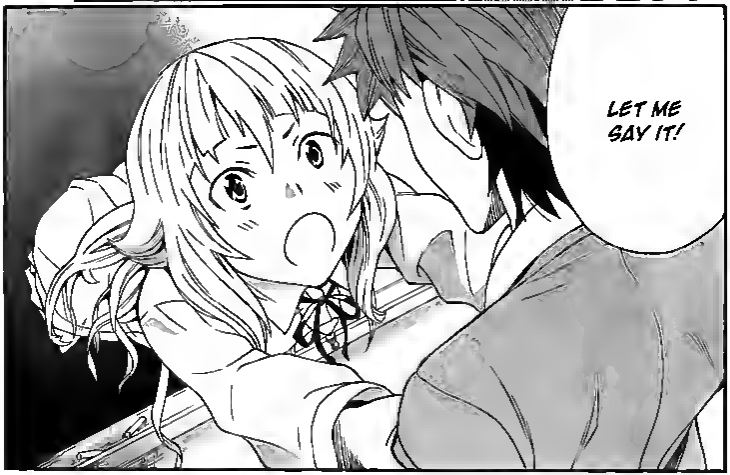
SFX: TRIANGULAR HANDKERCHIEF
BUT YOU'RE STUCK, AREN'T YOU?
SOME-THING I LOST
SH-SHUT UP!

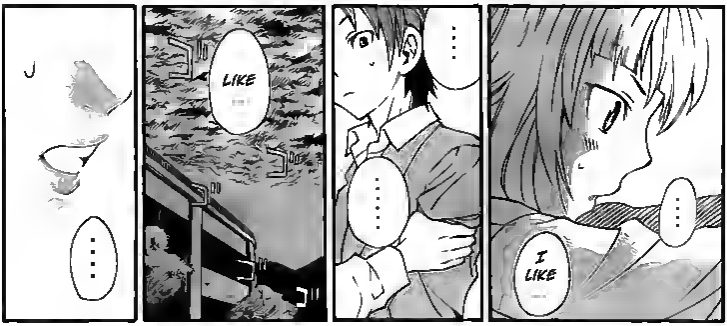

ALRIGHT ALRIGHT, I'M SORRY

HEY!
WHY THE HELL YOU SCREAMING?

WELL...
SORRY ABOUT BEFORE.
...I SAID SOME PRETTY HARSH THINGS.
BUT.. GHOSTS ARE ACTUALLY PRETTY AMAZING.
EH?
IT WAS MY FAULT, SO I'M APOLOGIZING.
AH.
AND THE SCYTHE IS REALLY ALMOST HERE AGAIN.
YOU DON'T DISLIKE ME?
EVEN THOUGH I'M A GHOST AND ALL THAT OTHER STUFF...
NOTHING I CAN DO ABOUT IT ANYWAY. I'LL JUST HAVE TO ACCEPT MY BAD LUCK.
THIS IS REALLY TROUBLESOME
I LIKE-
I'M GONNA SAY IT.
WAIT!

毎月26日発売!!! http://kc.kodansha.co.jp/sirius シリウス



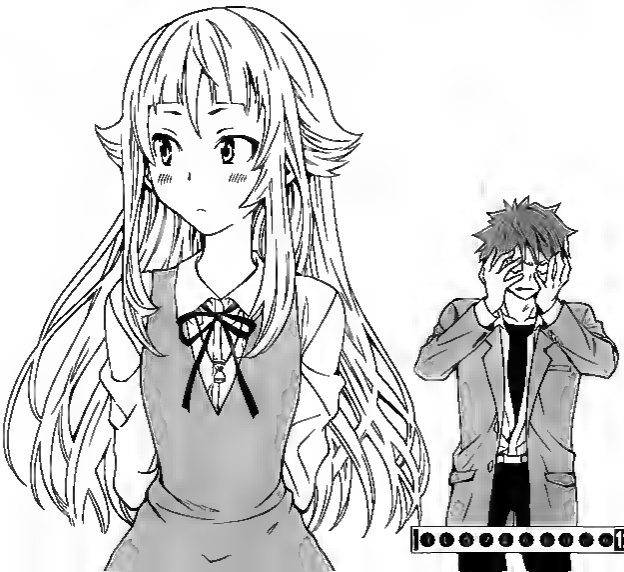


NOW I'M EVEN MORE EMBA-RRASSED
WHAT SHOULD I DO...

I LIKE YOU.

YOU WERE GETTING ALL EMBARRASSED, COULD IT BE YOU
IT'S THE SAME NO MATTER WHO SAYS IT
WELL
THIS WAY, THE TRIAL SHOULD BE OVER.

SFX: POKE



RICEBALLICIOUS

Translator: Teaparty

Editor: Lonelyness

Proofreader: Icarus_Wings

QC: Teaparty & Icarus_Wings